

## Ficha técnica

**El  
jardinero**

**fiel.** Título original:

The Constant Gardener.

Dirección: Fernando Meirelles.

Intérpretes: Ralph Fiennes (Justin Quayle), Rachel Weisz (Tessa Quayle), Danny Huston (Sandy Woodrow), Bill Nighy (Sir Bernard Pellegrin), Pete Postlethwaite (Lorbeer), Bernard Otiemo Oduor (Jomo), Donald Sumpter (Tim Donohue).  
Guión: Jeffrey Caine; basado en la novela de John Le Carré. Música: Alberto Iglesias. Duración: 129 minutos. Nacionalidad: Reino Unido, 2005.

## Sinopsis

Tessa Quayle es una comprometida activista por los derechos humanos que está a punto de descubrir las prácticas mortales de una empresa farmacéutica en Kenia cuando es brutalmente asesinada. Un médico rural que la acompañaba ha huido y las pesquisas policiales apuntan a un crimen pasional. El Alto Comisionado Británico está molesto con las investigaciones que realizaba Tessa y no parece estar muy interesado en descubrir a los auténticos criminales. Esa labor la realizará el viudo Justin Quayle, un diplomático tranquilo que hasta la fecha le había dedicado más atención al cuidado de sus plantas que a la peligrosa labor que llevaba su mujer. Pero la muerte de Tessa le empujará a terminar la tarea que ella había comenzado con lo que pondrá en peligro su vida, pero conseguirá comprender cómo era su esposa.



# Cine Fórum GSD

**J**OHN LE CARRE escribe en el epílogo de *El jardinero fiel* que la empresa farmacéutica y el medicamento que aparecen en su novela son inventados, pero que cuando buscaba información para su libro se encontró con prácticas de la industria farmacéutica muchísimo peores, tanto desde el punto de vista moral como de la legislación penal. La película homónima fue dirigida por Fernando Meirelles, conocido por la denuncia de la terrible vida en las favelas brasileñas que plasmó en su película *Ciudad de Dios*, y sigue fielmente, y nunca mejor escrito, tanto la trama como la estructura de saltos adelante y atrás en el tiempo de la novela del autor de *El espía que surgió del frío*.

Si un grupo de alrededor de noventa alumnos de 3º de la ESO sigue con atención una película de más de dos horas, mezcla de drama, suspense, y romance es que a los estudiantes les ha enganchado, que les ha interesado lo que cuenta y como lo cuenta. Y eso se desprende de la mayoría de los comentarios realizados en un cuestionario para que contestaran lo que le había parecido la película y la experiencia de verla en inglés para familiarizarse con las voces originales de los intérpretes y comprobar su nivel de comprensión del idioma mientras la estaban viendo y practicar la escritura al contestar las preguntas. Si bien, muchos alumnos expresaron la dificultad para entender partes de los diálogos y determinadas palabras, la mayoría comentó que les había parecido una provechosa manera de practicar inglés.

“Es una buena experiencia porque podemos aprender más vocabulario y comprobar lo rápido que hablan los ingleses”, podría ser la frase escrita por uno de los estudiantes para resumir la práctica de esta actividad que fue coordinada por el Departamento de Lenguas Extranjeras del Colegio de Moratalaz.

La opinión mayoritaria sobre *El jardinero fiel* es que se trata de una película muy buena. Muchas de las respuestas expresan que les ha gustado porque cuenta una historia centrada en la realidad que habla de la corrupción, del racismo, “es una manera de hacer que la gente abra sus ojos al mundo real y se entere de lo que las grandes compañías hacen con la gente desafortunada que vive en el Tercer Mundo”.

Muchas contestaciones abundan en el tremendo sentimiento de tristeza que les transmite



la película “porque es algo que está sucediendo aunque no sea exactamente igual a lo que cuenta el film”. Precisamente este sentimiento lleva a una gran parte de los alumnos a decir que la película no es novedosa ni original porque el maltrato por parte de los países del Occidente industrializado y las multinacionales llevan muchos años despreciando los derechos humanos de los africanos y saqueando sus riquezas. Son también muchos los que piensan que esta historia irá todavía a peor porque cada vez es más amplia la diferencia de nivel de vida y de acceso a los mínimos bienes entre los países desarrollados y los que están en vías de desarrollo. Sin embargo, hay otra parte de las opiniones que desde un

punto de vista más cinematográfico consideran que *El jardinero fiel* es una película original, aunque la historia genéricamente trate de las injusticias contra los ciudadanos de África y eso ya se conoce “aunque nunca suficientemente”. Hay quien asegura que nunca antes había visto en el cine una denuncia tan clara y sin tapaderas de las interesadas prácticas que lleva a cabo la industria farmacéutica, “que da un medicamento que todavía no está suficientemente comprobado a los enfermos a cambio de que sus familias no digan nada si se mueren, y esto está contado primero como si fuera un documental por lo real que resulta todo, y luego le añaden una historia de amor, suspense como de película de espías y acción como de aventuras”

En sintonía con los resultados que suelen dar las encuestas en las que los adolescentes se definen a sí mismos como tolerantes, generosos y luchadores contra la injusticia, muchos consideran que la realidad de la pobreza es muy dura “te das cuenta de las condiciones en que viven en los países africanos y aprendes a valorar más lo que nosotros tenemos; da mucha rabia ver esta película porque te sientes impotente ante tanto sufrimiento y sin poder hacer nada”. “Esto que cuenta podría estar sucediendo en cualquier parte del mundo y mientras ellos se están matando por conseguir algo que comer, nosotros estamos aquí con nuestra vida estupenda, nuestros derechos, criticando por criticar porque queremos tener más y más cosas. Esto produce mucha rabia”.

Los productores de *El jardinero fiel* han declarado que quieren devolver algo de riqueza a las comunidades que hicieron posible el rodaje de la película en Kenia: “No se trata de apoyar a una ONG para que se compren nuevos coches todoterreno. Tenemos la intención de dirigir la ayuda directamente a las zonas que nos han ayudado y a unas cuantas más. Ahora concentramos nuestros esfuerzos en Kibera, Loiyangalani y El Molo, así como en los huérfanos por el sida y en los niños que viven en la calle en Nairobi. Estamos diseñando programas para ayudar a los niños, para llevar agua a las zonas donde rodamos” manifestaron con motivo del estreno de la película en todo el mundo.